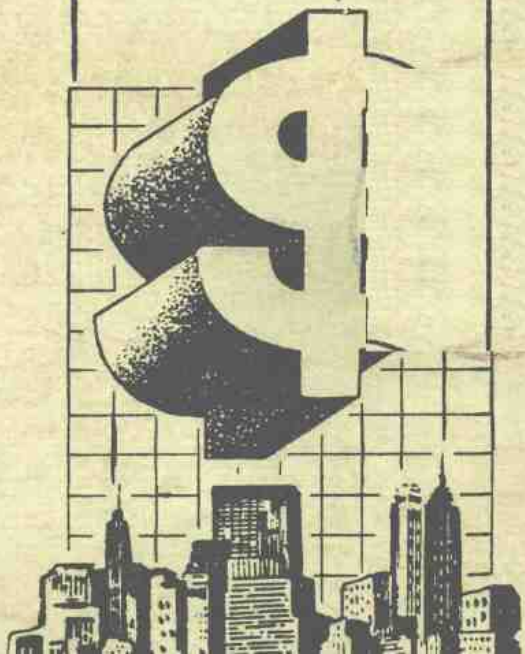


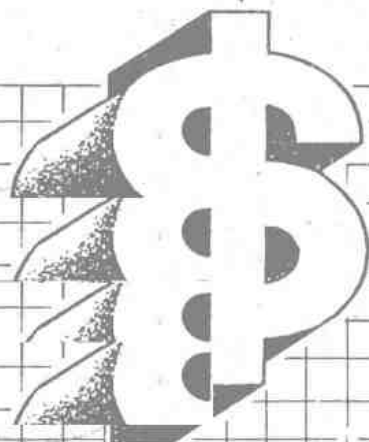
福利經濟學的先驅

皮古



福利經濟學的先驅

皮古



福利經濟學的先驅——皮古

作者：林

發行人：吳

版權所有

東富

昇松

出版者：允晨文化實業股份有限公司
公司地址：臺北市南京東路二段一二三號五樓

電話：五二二八八二 五二二四三〇八

郵政劃撥：臺北郵政五五四五六

內文排印：四維印刷廠有限公司

地址：板橋市長江路二段三一〇號

裝訂：一冊裝訂 廠

紙張供應：永豐餘造紙股份有限公司（特製畫刊紙）

登記證：行政院新聞局局版臺業字第二五二三號

初版日期：中華民國七十一年十一月一日

●如有缺頁、破損、倒裝，請寄回調換。



翻印必究

S8705/7 (中1-9/50)

福利經濟學的先驅 皮古

(Arthur C. Pigou)

BC000170

作者簡介

林富松，民國四十一年生，新竹縣竹東鎮人。國立臺灣大學農業經濟碩士（民國六十五年）。曾任職行政院經建會經研處（民國六十七年五月迄六十九年七月），負責物價變動分析及進口大宗物資方面的業務及「時報雜誌」特約撰述。現任教於國立交通大學管科系，亞洲商工總會（CACCI）經濟顧問。

著有「公開的作家市場」（照明出版社）、「經營決策者必讀的書」（巨浪出版社）。

譯有「行銷學：原理與方法」（徐氏基金會）、「經濟學」（上、下冊，Michael Bradley 著，與褚宗堯合譯，巨浪出版社）。

目 錄

總序	一
經濟學系列序言	五
自序	一五
第一章 學術生涯	一七
第二章 經濟福利與國民紅利	四五
第三章 國民紅利及人口的量與質	六三
第四章 社會與個人邊際淨生產之涵義與特質	七五
第五章 邊際淨產品及國家管制	九五

第六章	獨占類別與公營	一一三
第七章	國民紅利與產業和平	一三七
第八章	國民紅利與勞動	一五三
第九章	國民紅利與工資	一六七
第十章	幾個問題的探討	一八九
第十一章	國民紅利的分配	二〇一
年譜簡表		二二一
中英名詞對照表		二二六

代西方文化了解不深，認識不足，西方文化的內容也就所餘無幾了，如何充分的了解認識西方文化，如何順利的輸入西方文化，如何圓滿達成中國的近代化，這是值得而且是必須反省的問題，亦是必須努力的方向。」

的確，從民國以來，縱使經過高倡「民主」與「科學」的五四運動，中國對西方的認識，仍多於物質層面，而對歐美先進國家的文化則缺乏深入的了解。不寧惟是，歐美社會科學的進展，自本世紀來，可說一日千里。在歷經行為科學的革命後，社會科學的知識實愈趨系統化、經驗化，無論對人類行為，以及文化、政治、經濟、法律、社會諸現象，皆有更周延、更深刻、更精微的探究。然而這些知識上的成就在我們中國人的社會，一直缺乏整體性的引介，讓我們一同分享屬於全人類的知識菁華，這毋寧是一件令人遺憾的事。

我們堅決地認為：文化是屬於人類全體的，不應有東西涇渭分明的對峙。每個民族的創造與發明，雖是克服各自環境挑戰的成果，但這些成果不應祇是個別社羣的專利，而應供全人類所共享。因此，站在中國人的立場，融合歐美文化的成就，以促進自我文化的發展，並進而對全人類的社會有所貢獻，這是我們的權利，也是我們的責任。基於這一體認，我們認為讓中國人不受制於語文的障礙，不受阻於文

化的隔閡，順利地吸取當代歐美學術思想的結晶，是這一代受過現代教育的中國知識分子不容推卸的大責任。

「當代學術巨擘大系」的編纂，即是邁向整體文化融合的一小步。這套集合海內外百餘位人文、社會學者所共同編著的系列著作，主要的目的是將本世紀歐美最具影響力的學術思想與理論，透過深入獲出的中國文字，介紹給中國的讀者，使有意研讀的人，都能很快地掌握住當代人文及社會科學思想的精髓，擴大對社會現象思考的廣角與深度。

這套叢書由計劃到撰寫，由完稿到付梓，前後歷時近兩年，參與者莫不以兢兢業業的精神，貫注於這項思想交流的工作中。我們期望透過這一小步的努力，能激起國人更多的努力；一面加深對西方文化的探索與了解，一面對我國現代化的建設，在文化的根本處有所助成。

經濟學系列序言

林鐘雄

依照流行的說法，經濟學在不久之前，才度其兩百週年的生日。在其成長與發展過程中，至少有過三次重大的學理或思想的轉變。

一七七六年，英國經濟學家亞當斯密(Adam Smith)刊行其「國富論」(*An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations*)，把當時已經存在的對經濟現象的解釋及經濟政策主張，加上他自己的見解，整理出一套自成體系的學問，強調市場機能的作用，對先前存在的重商主義體系(*the mercantile system*)提出嚴苛的批評，稱為亞當斯密革命(*the Smithian revolution*)，大部分經濟學家並以「國富論」為第一本有體系的經濟學著作，而尊稱亞當斯

密為經濟學之父。

一八七一年，英國經濟學家耶達斯 (William Stanley Jevons) 刊行其「政治經濟理論」(*the Theory of Political Economy*)，揭發邊際效用原理，對亞當斯密、李加圖 (David Ricardo)、小彌爾 (John Stuart Mill) 所辛勤耕耘的正統價值學說，展開無情的攻擊，建立一套新的分析方法，稱為耶達斯革命 (*the Jevonian revolution*)。

一九三六年，英國經濟學家凱因斯 (John Maynard Keynes) 刊行「就業、利息與貨幣的一般理論」(*the General Theory of Employment, Interest, and Money*)，對於認為市場機能足以使總體經濟體系完成自我調整過程的古典理論提出質疑，而建立一套總體經濟分析方法，倡導政府對經濟活動進行適當的干預，稱為「凱因斯革命」(*the Keynesian revolution*)。

這是正統經濟理論的三個重要轉變，每一次的重大轉變，都建立一個新正統經濟學，而這些正統經濟學都具有幾個共同的特色：第一，這些正統經濟學都藉批評舊正統經濟學的缺失而建立，且其主要思想都可追溯至較早期經濟學家的著作，卻常強調其經濟體系的原創性。例如，亞當斯密革命係對盛行於十七、八世紀的重商

主義體系提出批評而建立，其思想有一部分源自早期經濟學家的著作，但「國富論」中很少提及早期那些經濟學家的名字。小彌爾甚至聲稱在亞當斯密之前沒有所謂經濟思想。再如，凱因斯在其「就業、利息與貨幣的一般理論」中，雖提及馬爾薩斯(Thomas Robert Malthus)及重商主義，但未申論與其經濟理論的關係，從而使不少凱因斯的追隨者認為，凱因斯建立了一套全新的總體經濟分析體系。第三，這些正統經濟學的主要追隨者，或集大成者都宣稱，經濟學體系的推論及其結論有如自然科學一樣確定，或接近完美的程度。例如，一八四八年，小彌爾聲稱古典學派的價值法則的理論已告完成，無須後世經濟學家再費神研究。再如，一八九〇年，馬夏爾(Afred Marshall)把先前慣用的「政治經濟學」(political economy)改稱為「經濟學」(economics)，以示經濟學有如自然科學那樣是一門具嚴謹體系的科學。又如，凱因斯的追隨者將其理論數量化，並據以建立計量經濟模型，進而認為依這些模型的操演及所提出的政策建議，經濟學家直可支配經濟活動的趨向。第三，在這些正統經濟學相繼作為經濟學的主流，支配各個時期的主要經濟思潮的兩百年間，異議者(dissent)或異端(heterodox)都一直存在著，且其聲勢也不小。例如，在亞當斯密、李加圖、小彌爾的經濟學正統盛行時期，社會主義者

(socialists) 及演進主義者 (evolutionists) 對經濟現象提出不同的解釋。再如，自耶達斯以後邊際效用分析盛行期間，歷史學派 (historical school) 及制度學派 (institutional school)，對經濟學的研究方法、研究對象、乃至於結論都提出不同的看法。又如，自凱因斯革命以後，不但是凱因斯的後繼者分爲幾個陣營互爭正統，且有所謂的激進經濟學 (radical economics)、新左派經濟學 (economics of new left)、新制度學派、新奧地利學派 (new Austrian school) 等異端的存在，甚至更有所謂貨幣學派的反革命 (monetary counter-revolution)、劍橋新李加圖學派 (Cambridge Neo-Ricardian school) 等經濟理論的出現。令人眼花撩亂，不知經濟學的聖地究在何處。

經濟學的研究對象是人類的經濟活動，而經濟活動不但不是週而復始秩序井然的狀態，而且更不是年年順利依序保持著成長的趨向，隨著經濟環境的變遷，經濟問題的種類及其性質總會發生變化，當時的正統經濟學說，總是被當作塑造處理經濟問題之經濟政策的依據。若所提出的政策措施得以化解經濟問題，正統經濟學始能保住其地位；若經濟問題未能順利解決，則正統經濟學的地位便會動搖，進而且被新正統經濟學所取代。

一七七六年「國富論」刊行時，英國處於由農商經濟轉變為工業經濟的轉捩點，其後百年間，雖然李加圖、小彌爾等經濟學家，根據產業革命後的新經濟環境而加以補充修正，但對產業革命後的價值決定與分配原理都漸失去解說能力，故一八七六年，在倫敦慶祝「國富論」一百週年時，耶達斯革命即已漸被接受，亞當斯密體系漸趨沒落。一九二六年，在芝加哥慶祝一百五十週年時，戰後的就業問題仍未有效解決，且不久就發生了所謂世界經濟大恐慌，建立總體經濟模型，提出解決失業問題之對策的凱因斯革命也成為經濟學的主流。一九七六年，在亞當斯密生前任教的格拉斯哥大學（Glasgow University）慶祝兩百週年時，全世界正飽受能源危機所帶來的停滯膨脹（stagflation）的苦惱，許多經濟學家都直言經濟學正處於一個新危機之中，甚至都期待著經濟學新革命的來臨。可是，新經濟學又將是何等模樣呢？

經濟學與自然科學最大的不同點是：在科學革命發生之後，自然科學幾乎得捨棄舊理論的全部，經濟學則不然。一八九〇年，劍橋學派創始者馬夏爾在其「經濟學原理」第一版序就曾指出：「當代有些最好的著作，初看起來似乎與以前學者的著作處於敵對地位；但是，當這些著作有時間歸入它的適當的地位時，它的粗糙的

邊鋒被銷蝕掉了，便被發現它並沒有在這個科學的發展過程中，真正的破壞了繼續性。新學說補充了舊學說，擴大、發展和有時候改正了它們，同時由於對著重點的「重加調整，時常給予了它們以一種不同的風格；但很少推翻它們。」這些話乃是「自然不能飛躍」(Natura non facit saltum)所表現的「持續原理」(principle of continuity)特別適用於經濟學的最好註腳。

在經濟思想發展上，「自然不能飛躍」至少表現兩項意義：第一，劃時代的經濟學著作，並非全都無中生有，有時是若干舊思想的重新組合而展現新面貌；有時是由某些舊思想，應用於新經濟環境引申發展而成。總之，早先的舊正統並未被排除，而係以各種方式被融合在新經濟學之內。第二，在經濟學危機發生後，經濟學家對其先哲的遺產都會重新重視，重新研究探討，有時甚至會發現意想不到的寶藏，甚至藉此而建立新經濟學。

現在，經濟學又發生了危機，正統理論對目前的經濟問題，提不出有效的解決辦法。除了更認真檢討正統經濟理論的缺失外，經濟學家們又掀起檢視其先哲著作的潮流，希望在故紙堆中覓找新靈感。

經濟學先哲們的著作中，固然可能藏有解開目前經濟學危機的觀念之鑰，但是

在找到這些鑰匙、開啓寶庫、寶石放出光芒之前，也非每一位經濟學家都願意獻身尋寶的行列。大部分的經濟學家，都只期待寶藏的發現，以便分享寶石的餘輝。更重要的是，兩百年來，有思想有見地的經濟學家爲數不少，要檢視他們的著作是一件艱鉅的工作，因而須設計出某些可行的步驟，以便一步步地接近寶藏的所在地。對於徘徊在經濟學的門口，且有志於探求經濟學寶藏的年輕朋友們，先普遍瞭解重要經濟學大師的思想，乃至於其經濟政策主張，然後再選讀思想與主張能引起共鳴的大師們的原著，乃是一種可行的方法。基於這種想法，這一套叢書的經濟學部門，便是要對重要的經濟學大師們，分別專冊介紹其經濟思想，乃至於經濟政策主張。

可是，經濟學既有兩百餘年的歷史，值得介紹的大師們爲數相當多，我們必須有所選擇。我們的選擇是把範圍限於：生活在二十世紀，其主要著作係在本世紀刊行，且曾經或繼續產生影響力的經濟學家。這項選擇原則，一方面固然是配合本叢書爲讀者介紹二十世紀社會科學主要大師的目的，他方面則是二十世紀的西方國家都已進入工業社會，在這種環境下所產生的經濟思想，對於已邁入工業社會的我國特別有啓發作用。但是，即使只以二十世紀爲限，因爲包括了兩個正統經濟學時期及經濟學新危機時代，要對這八十餘年間的正統經濟學家及異議者之間選出若干代表

(1907-), L. von Mises (1881-1973), W. C. Mitchell (1874-1948), G. Myrdal (1898-), A. C. Pigou (1877-1959), D. H. Robertson (1890-1960), Jean Robinson (1903-), P. Samuelson (1915-), J. A. Schumpeter (1883-1950), P. Sraffa (1898-), K. Wicksell (1851-1926), 將在短期內陸續約請學者撰述介紹其經濟思想的專書。今後，在人力許可範圍內，我們更將陸續介紹其他當代傑出經濟學家們的經濟思想或其經濟政策主張。

經濟學大師們的思想都相當博大精深，同一本傑作在不同時間反覆研讀，甚至都可獲得不同的心得，在國內目前的環境下，要一一有系統地介紹他們的經濟思想，可說是非常困難的。但是，即將成為明日的經濟學家的年輕一代，總須得有一些階梯供他們登高以便觀賞絢爛的境界，這一代的經濟學家得以他們的身體作為階梯，無論它是如何簡陋，總是可供年輕朋友攀升之用。因此，在這套叢書出版之際，我特別要藉此機會，對參加撰寫工作的年輕經濟學家們的獻身精神，表示由衷的感念。更期望親愛的讀者們，能從這套經濟學們的叢書獲得所需的養料，培育出絢爛的花朵。

在這套書撰寫的過程中，參與撰寫工作的年輕經濟學家們與我曾經多次相聚，

自序

在今日數量方法充斥於經濟學界之際，重溫皮古這位福利經濟學的先驅之神采，細嚼其理論背後的哲理，總覺仍洋溢著一股芬芳——這是現代校園中失落，卻是人類亙古追尋的部分。

撰寫其生平，刻劃其個性，其人其事，逐漸浮現腦際；尤其他與凱因斯的那段關係，學者的固執與最終皈依真理的高貴情操，一時更傳為千古美談。讀到此段，自當低迴不盡。

皮古的「福利經濟學」，原書卷帙甚厚，立論精深，今雖盡力取其精髓部分，以饗讀者，然割愛之處，掛一漏萬的地方自所難免，尚望諸學著不吝賜正。